

[Text]

Mr. Leblanc (Laurier): Is this on Mr. Kaplan's?

The Chairman: No, not Mr. Kaplan's; I did not receive his amendment.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Saltsman's?

The Chairman: No, it is the Minister's amendment.

I first will have to call paragraph (a) because I understand Mr. Saltsman's amendment comes after (a).

Some hon. Members: Carried.

Mr. Kaplan: On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Kaplan.

Mr. Kaplan: Are we voting on Mr. Saltsman's motion.

The Chairman: No, sir. It is on the amendment placed before you on April 20, 1970:

(a) by striking out lines 32 to 43, inclusive, on page 58 thereof and lines 1 to 16, inclusive, on page 59 thereof and substituting therefore the following.

"20. Section 121E and 121F of the said Act are repealed and the following substituted therefore:"

An hon. Member: Carried.

Mr. Danson: Mr. Chairman, am I needed for a quorum? I was supposed to be chairing a meeting five minutes ago.

The Chairman: I am very sorry, sir.

Mr. Leblanc (Laurier): The door is locked; you cannot get out.

Mr. McCleave: You have all missed a great chance to declare yourself on the map showing Canada's claim to Arctic waters. That was the vote that was held in the House.

Mr. Leblanc (Laurier): And now you run overtime.

Amendment, paragraph (a), agreed to.

The Chairman: Now, we have one placed by the Minister. Then we have a subamendment moved by Mr. Saltsman. First I will call the subamendment. Gentlemen, do you want the Clerk to read the subamendment to paragraph (b) moved by Mr. Saltsman?

Mr. Leblanc (Laurier): Well, it has already been read.

Mr. Danson: It is faster to read it than argue about it.

[Interpretation]

M. Leblanc (Laurier): Est-ce l'amendement de M. Kaplan?

Le président: Non.

M. Leblanc (Laurier): Celui de M. Saltsman?

Le président: C'est celui du ministre.

D'abord, l'alinéa a), l'amendement de M. Saltsman vient après a).

Des voix: Adopté.

M. Kaplan: J'invoque le Règlement, Monsieur le président.

Le président: Oui. Monsieur Kaplan.

M. Kaplan: Est-ce qu'on vote sur l'amendement de M. Saltsman?

Le président: Non. Il s'agit de l'amendement du 20 avril 1970,

a) par le retranchement des lignes 34 à 43 inclusivement à la page 58, et des lignes 1 à 16 inclusivement, à la page 59, et leur remplacement par ce qui suit:

«20. Les articles 121E et 121F de ladite loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit:»...

Une voix: Adopté.

M. Danson: Monsieur le président, dois-je rester? Je devais présider une réunion, il y a cinq minutes.

Le président: Je regrette beaucoup.

M. Leblanc (Laurier): La porte est fermée, vous ne pouvez sortir.

M. McCleave: Et vous avez tous raté le vote en Chambre sur la revendication du Canada des eaux de l'Arctique.

M. Leblanc (Laurier): Nous faisons du temps supplémentaire.

L'Amendement, l'alinéa a) est adopté.

Le président: Maintenant, un autre amendement présenté par le ministre, puis un sous-amendement proposé par M. Saltsman. D'abord, le sous-amendement. Messieurs, voulez-vous que le greffier lise le sous-amendement b) proposé par M. Saltsman?

M. Leblanc (Laurier): Il a déjà été lu.

M. Danson: C'est plus rapide de le lire que d'en discuter.